

πτικῶν ἔργων ὁ διδάκτωρ Brückner καὶ ἰδίως περὶ τοῦ τρι-
σωμάτου Τυρῶνος, προσπαθῆσαι ν' ἀποδείξῃ ὅτι καὶ ἡ τρίτη
κεφαλὴ, ἢ τὸ πρῶτον εὐρεθείσα καὶ διὰ τὸν κυανοῦν τῆς
γενεῖας χρωματισμὸν Barbe-bleu κληθεῖσα, εἰς μόνον
τοῦτο τὸ συμπλέγμα ἠδύνατο ν' ἀνήκῃ, εἰ καὶ ἕνεκα βλάβης
τοῦ λαίμου τῆς δὲν ἐραρμόζει, ὡς αἱ λοιπαὶ δύο, ἀκριθῶς
εἰς τὸν τρίτον κορμὸν τοῦ συμπλέγματος. Τοῦτο δὲ τὸ σύμ-
πλεγμα καὶ θερμοῦν τις δράκων, οὐδὲ τοῦ Τυρῶνος, κατὰ
τινα μῦθον, οὐ ἐπίσης ἀνευρέθησαν τεμάχια, ἀπετέλουσαν τὰς
δύο πτέρυγας ἀετώματος ὁμοίου τὰς διαστάσεις πρὸς τὸ
ἕτερον αἰτέωμα, τὸ εἰκονίζον τὸν ἄθλον τοῦ Ἡρακλέους κατὰ
τῆς Ἰθάρας, ἐν δὲ τῷ μέσῳ αὐτοῦ (τοῦ δευτέρου τούτου
ἀετώματος) ἴσταντο ὁ Ζεὺς καὶ ὁ Ἡρακλῆς (ὡν ἐπίσης εὐ-
ρέθησαν λείψανα καὶ αἱ κεφαλῆ), οὗτος μὲν κατὰ τοῦ δρά-
κοντος; ἀγωνίζομενος, ἐκείνος δὲ τὸν Τυρῶνα κεραινοβολῶν,
ὡστε ὅ,τι Ἡσίοδος καὶ ὁ Εὐριπίδης ἔχουσι δικαίον παρα-
δόντες ἡμῖν, οὗτος μὲν ὅτι ὁ Ἡρακλῆς, ἐκείνος δὲ ὅτι ὁ Ζεὺς
καταβάλλει τὸν Τυρῶνα. Ἰπῆρχε λοιπὸν ἐν τῇ Ἀκροπόλει
ἱερὸν ἢ ναῖσκον τῆς εἰς τὸν Ἡρακλῆ ἀφιερωμένου, ὅπερ καὶ
μὲ τὴν ἄλλην παράδοσιν συμφωνεῖ, τὴν ἀναφέρουσαν ὅτι οἱ
Ἀθηναῖοι πρῶτος τοῦ Ἡρακλείδου ὑπεδέξαντο δικαιομένους.
Ἡ δὲ μορφή τοῦ ἥρωος, ὡς τὸ πῶριον ἔργον εἰκονίζει αὐ-
τόν, μᾶς ἀναγκάζει, κατὰ τὸν κ. Brückner, εἰς τὴν Ἀσίαν
καὶ πάλιν νὰ στρέψωμεν τὸ βλέμμα.

NEA BIBLIA

Μικρὰ τερπνὴ Βιβλιοθήκη: Παιδικὸν πνεῦμα συλλε-
χθὲν ὑπὸ Ν. Π. Παπαδοπούλου Ἰδρύειον διευθυντοῦ τῆς
«Διαπλάσεως τῶν Παιδῶν». Τομίδιον πρῶτον. Ἐκδότης Ν.
Π. Παπαδόπουλος Ἰδρυαῖος. Ἐν Ἀθήναις. 32ον σ. 128.

Βιβλιοθήκη τῆς «Διαπλάσεως τῶν Παιδῶν» ἦτοι
σειρὰ βιβλίων διὰ οἰκογενεῖας ἐκδιδόμενον εἰς τεύχη ἐκ 32
σελίδων ἕκαστον κατὰ μῆνα ὑπὸ Ν.Π. Παπαδοπούλου Ἰδρυαῖου
διευθυντοῦ τῆς «Διαπλάσεως τῶν Παιδῶν». Τόμος τῆς Βι-
βλιοθήκης κατὰ τὸ ἔτος 1889: Ἡ Νίνα αἰ εἰς ὄψαι
καὶ οἱ ἐπὶ τὰ εἰσάδελφοί τῆς, διήγημα κατὰ τὸ ἀγγλικὸν
τῆς Α. Μ. Ἀλκίως ὑπὸ Π. Ι. Στάλ καὶ Ι. Λερμών, μετὰ
πολλῶν εἰκόνων ἐξελληνισθὲν ὑπὸ Π. Ι. Φέρμου. Ἐν
Ἀθήναις. Γραφεῖον τῆς «Διαπλάσεως τῶν Παιδῶν» Πλη-
σίον τῆς Βουλῆς; ὁδὸς Σταδίου καὶ Ὁρθολαμικροῦ ἀρ. 10.
1889. 12ον σ. 32.

Ἠστίς καὶ Πατρίς. Ἀναγνώσματα διὰ τοὺς μαθητὰς
τῶν σχολείων, τὰς μητέρας, τοὺς ἄνδρας τοῦ στρατοῦ καὶ
τὸν ἑλληνικὸν λαόν, ὑπὸ Βλασίου Γ. Σκορδέλλῃ πρῶτον
διευθυντοῦ τοῦ ἐν Πελοποννήσῳ Διδασκαλείου. Ἐν Ἀθή-
ναις ἐκ τοῦ τυπογραφείου τῶν Κατστημάτων Ἀνίστη Κων-
σταντινίδου 1889, 12ον σ. 112.

Μελέτη ἐπὶ τῶν σωφρονιστικῶν συστημάτων
Γαλλίας, Ἀγγλίας καὶ Βελγίου μετὰ προτάσεως ἀναδιορ-
γανώσεως τῶν ἡμετέρων φυλακῶν ὑπὸ Περικλέους Ἀγ-
γελοπούλου Ἀθανάτου δικηγόρου ἐν Ἀθήναις ἐπιφορτι-
σθέντος παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως τῆς μελέτης
τῶν εὐρωπαϊκῶν φυλακῶν. Ἐν Ἀθήναις ἐκ τοῦ τυπογρα-
φείου αἱ Νέοι Ἰδέαι. 1889. 8ον σ. 49

Πολύτιμον Ἐγκόλιον ἢ ἡ Κοινωνικὴ Οἰκονομία
πρὸς χρῆσιν τῶν πολλῶν Μετάφρασις Α. Σ. Λιβαθινοπού-
λου διδάκτορος τῶ Νομικῶ καὶ μέλους τοῦ ἐν Μισσορῇ Πα-
νεπιστημίου. Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ. Ἐκ τοῦ τυπογραφείου Α.
Βιτάλη. 12ον σ. 187.

University Studies published by the University
of Nebraska, Vol I. October 1888. No II. Lincoln Ne-
braska.

[Τὸ ἀγγελλόμενον τεῦχος τοῦ Ἀμερικανικοῦ τούτου περι-
οδικοῦ εἶνε τὸ δεύτερον ἐκδοθὲν. Τὸ πρῶτον εἶχον ἐγκαί-
ρως ἀγγεῖλη ἐν τῷ Δελτίῳ. Περιέχει δὲ τὸ δεύτερον τοῦτο
τεύχος τρεῖς ἐν ὅλῳ διατριβῆς, μίαν χημικὴν (On de con-
version of some of the homologues of Benzol-Phenol
into primary and secondary Amines), μίαν ἀναφερομένην
εἰς τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν (Some observations upon the
Sentence - Length in English prose) καὶ τρίτην, ἣτις;
κατέχει πλεον τοῦ ἡμίσεως τοῦ ὅλου τεύχους, περὶ τῆς κυ-
πριακῆς διαλέκτου (on the Sounds and inflections of the
Cyprian dialect).

Μνημεῖα τῆς ἱστορίας τῶν Ἀθηναίων δημοσιευό-
μενα ὑπὸ Δημητρίου Γρ. Καμκοῦρογλου Τόμος Α'.
τεύχος Α'. ἐκδίδεται ὑπὸ Ἀλεξάνδρου Παπαγεωργίου τῆ
ἀρωγῇ τοῦ δήμου Ἀθηναίων. Ἐν Ἀθήναις ἐκ τοῦ τυπο-
γραφείου Ἀλεξάνδρου Παπαγεωργίου 1889. 8ον σ. 48 ἄρ. 1

Joh. Aug. Eberhards Synonymisches Handwörter-
buch der deutschen Sprache. Vierteerde Auflage
durchgängig umgearbeitet, vermehrt u. verbessert von
Dr Otto Lyon Mit Übersetzung der Wörterin die eng-
lisch-, französische, italienische u. russische Sprache,
Leipzig, 1888. Th. Grieben's Verlag (L. Fernau) 8ον σ.
96 Ζ. φυλλ. 1 μκ.

Ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ Σημειώσεις Ἑλληνο; ἀξιωματικοῦ
τοῦ ἱππικοῦ ὑπὸ Εὐγενίου Ρίζου Ραγκαβῆ, ἀνθυπι-
λάρχου. Ἀθήνησι. Ἰδρυαῖος Περρῷ 1889 12ον
σ. 189. [Τὸ βιβλίον τοῦτο ἔργον διακεκριμένου ἀξιωματι-
κοῦ, ὅστις εἶνε υἱὸς τοῦ γεραροῦ κ. Ἀλ. Ραγκαβῆ, ἀφιερῶται
εἰς τὸν διάδοχον Κωνσταντῖνον, εἶνε δὲ φιλοκαλῶτατα ἐκ-
τετυπωμένον. Ἀντὶ παντὸς λόγου περὶ τοῦ περιεχομένου
αὐτοῦ καὶ τοῦ σκοποῦ τῆς ἐκδόσεως ἀναγράφωμεν αὐτὸν
τὸν μικρὸν πρόλογον τοῦ συγγραφέως: «Ὅτε πρὸ δύο ἐτῶν
ἔλαθον διεστῆ ἄδειαν ἀπουσίας διὰ τὴν ἀλλοδαπὴν πρὸς τε-
λειοποιῆσιν τῶν στρατιωτικῶν σπουδῶν μου, ἀπεράσισα,
τῇ προτροπῇ τῶν ἀνωτέρων μου, νὰ τηρῶ καθ' ὅλον τὸ
διάστημα αὐτῆς, ἀκριθεὶς σημειώσεις πάντων ὅσων ἤθελον
ἰδεῖν ἢ διδάξῃ, τοῦτο μὲν ἔνα κἀλλιον μοι ἐντυπωθῆσι ταῦ-
τα, τοῦτο δὲ ἔνα μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν μου, χρησιμεύσωσιν
αὐταὶ εἰς τοὺς συναδέλφους, ὅσοι δὲν ἠτύχησαν νὰ γνω-
ρίσωσιν ἐκ τοῦ πλησίον τοὺς μεγάλους καὶ τελείως ὀργα-
νισμένους εὐρωπαϊκοὺς στρατούς.]

Λόγος περὶ αὐτοκτονίας ὑπὸ Ἰγνατίου Μοσχάκη
ἐκφωνηθεὶς ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἁγίας Εἰρήνης. Ἐν Ἀθήναις,
1889. 8ον σ. 16. ἄρ. 1. (Ἰπὲρ τοῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου
Γεωργίου).

DEUTSCHE RUNDSCHAU

Τὸ ἐγκριτότατον τοῦτο γερμανικὸν περιοδικόν, κατὰ μῆνα
ἐκδιδόμενον ἐν Βερολίνῳ, περιέχει ἐν τῷ τεύχει τοῦ Μαρ-
τίου ἐκτὸς ἄλλων τὰ ἑξῆς: Kronprinz Rudolf ὑπὸ Α.
Bettelheim, Realismus oder Pessimismus ὑπὸ Α. Haus-
rath, Die älteste Faust-Oper ὑπὸ Ph. Spitta, κλπ.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Παρασκευῆ 3 Μαρτίου

Τὴν παρελθοῦσαν δευτέραν ἐτελέσθη ἡ ἐναρκεῖ τῶν ἐργα-
σιῶν τῆς ἐκτάκτου συνόδου τῆς Βουλῆς. Τὴν 9 ὥραν παρε-
τάθη πρὸ τοῦ Βουλευτηρίου λόγος τοῦ Δου πεζικοῦ συντάγ-
ματος, ἤρξαντο δὲ προσερχόμενοι οἱ βουλευταὶ καὶ οἱ ἐν
τέλει. Τὴν 10ην ὥραν κατέλαβε τὴν ἑδραν τοῦ Προέδρου ὁ
πρεσβύτερος τῶν παρόντων βουλευτῶν κ. Θ. Γκιγκας, τὰς
δὲ τῶν γραμματέων οἱ βουλευταὶ κκ. Στ. Μπουντούρης, Κ.
Ἀργαῆρης Λομβάρδος καὶ Παναγιώτης Σάκης. Μετὰ τοῦτο
ὁ Σ. Ἀρχιεπίσκοπος Σύρου καὶ Τήνου Μεθόδιος ἐτέλεσε
τὸν ἀγιασμὸν, παρισταμένῳ καὶ τῶν μελῶν τῆς Ἱερᾶς
Συνόδου. Ἄμα λήξαντος τοῦ ἀγιασμοῦ, προσήλθον εἰς τὸ
Βουλευτήριον τὰ μέλη τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, ὁ δὲ
πρωτοπυργὸς κ. Τρικούρης, ἀνελθὼν ἐπὶ τὸ βῆμα, ἀνέγνω
τὸ περὶ τῆς ἐναρκεῖ τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐκτάκτου Συνόδου
Β. Διάταγμα.

—Πρόεδρος τῆς Βουλῆς ἐν τῇ συνεδριάσει τῆς χθὲς ἐξελέγη
καὶ αὐτὸς ὁ υποψήφιος τῆς Κυβερνήσεως κ. Α. Αὐγερινός.

—Ἐπερατώθη ἤδη ὁ πρὸς τὸ ΒΔ. μέρος τοῦ λιμένος
Ναυστάθμου κατασκευαζόμενος βραχίον. Προσεχῶς δὲ ἄρ-
ξεται ἡ ἐπεχωμάτωσις τοῦ μεταξὺ τῶν τοίχων κενοῦ, ἐνερ-
γήθεισις πρὸ ἡμερῶν τῆς πρὸς τοῦτο μειοδοσίας ὑπὸ τοῦ
ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν. Ἐπὶ τῆς ἄκρας τοῦ βραχίονος
τούτου τοποθετηθήσεται μέγα ἀτμοκίνητον βαροῦλλον, ὅπως
τοποθετῶνται οἱ λέβητες καὶ αἱ μηχαναὶ τῶν ἀτμοπλοίων.

—Ἐν τῇ Διευθύνσει τῶν Δημοσίων ἔργων συνεπληρῶ-
θησαν πᾶσαι αἱ προκαταρκτικαὶ ἐργασίαι τοῦ κατὰ τὴν
θέσιν Γεροσακούλι παρὰ τὸν ἅγιον Ἀνδρέαν ἐν τῷ Μαρα-
θῖνι ἀπορασιθέντος νὰ ἀνεγερθῇ θεραπευτηρίου τῶν ἐκ λέ-
πρας πασχόντων. Κατὰ τὰ ἐγκριθέντα σχεδιογραφήματα, τὸ

θεραπευτήριον τοῦτο θὰ ἀποτελήται ἐκ τριῶν παραλληλο-
γράμμων κτιρίων, ὃν τὸ μὲν πρῶτον θέλει χρησιμεύσει πρὸς
οἴκησιν τοῦ διευθυντοῦ, τὸ δεύτερον, ἀπαρτιζόμενον ἐξ εὐ-
ρυχωρῶν αἰθουσῶν, πρὸς θεραπείαν τῶν πασχόντων καὶ τὸ
τρίτον πρὸς χρῆσιν τῆς ὑπηρεσίας τοῦ νοσοκομείου. Τὸ ὅλον
οἰκοδόμημα θὰ περιβάλλῃ εὐρύτατος περίβολος μετὰ κήπου
πρὸς περιδιάβασιν τῶν ἀναρρωσούντων. Ἡ δολικὴ δαπάνη
τοῦ θεραπευτηρίου προὔπελογισθη εἰς ἄρ. 120,000.

—Ἡ πῶσις τῆς ἐν Παρισίοις Προεφρητικῆς τραπέζης
ἠπείλισε τὴν ἀναστολὴν τῶν ἐργασιῶν ἐν τῇ τομῇ τοῦ Ἰσμοῦ
τῆς Κορίνθου, καθ' ὅσον ἐκ τῆς τραπέζης ταύτης ἡ Ἐταιρία
τῆς τομῆς ἐλάμβανε τὰς πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου προκα-
ταβολάς. Ὅπως μὴ ἐπέλθωσι ταραχαὶ ἐκ μέρους τῶν πολυ-
αριθμῶν ἐργατῶν, οἵτινες θὰ ἀπέμενον οὕτω ἄεργοι ἢ κυ-
βέρησις ἀπέστειλεν ἐγκαίρως ἕνα λόχον πεζικοῦ εἰς Κα-
λαμάκιον. Εὐτυχῶς ἡ κρίσις ἀπεσοδήθη πρὸς τὸ παρόν.

ΠΟΙΗΜΑΤΙΑ ΠΡΟΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΝ

Προτείνονται εἰς μετάφρασιν τὰ κατωτέρω τρία ποιημά-
τια: Ἐν ἐκ τοῦ ἀρχαίου ἑλληνικοῦ, ἕτερον ἐκ τοῦ γαλλικοῦ
καὶ τρίτον ἐκ τοῦ γερμανικοῦ ὑπὸ τοὺς ἑξῆς ὄρους:

α') Αἱ μετάφρασις πρέπει νὰ εἶνε ἕμμετροι, προσεγγί-
ζουσαι κατὰ τὸ δυνατόν εἰς τὸ μέτρον καὶ τὴν κατὰ στρο-
φᾶς διαίρεσιν τοῦ πρωτοτύπου.

β') Νὰ εἶνε καθαρῶς γεγραμμένα καὶ νὰ φέρωσιν ἢ τὴν
ὑπογραφήν τοῦ ἀποστέλλοντος; ἢ διακριτικὸν τι ψευδώνυμον.

γ') Νὰ ληρθῶσιν ἐν τῷ γραφεῖ τῆς Ἐστίας μέχρι τῆς
ἐσπέρας τῆς 15ης ἀπριλίου 1889.

δ') Ἡ γλῶσσα τῶν μεταφράσεων πρέπει νὰ εἶνε ἀπλὴ
κλίνοσα πρὸς τὴν καθομιλουμένην ἢ τὴν δημώδη.

ε') Ἐκαστον τῶν προτεινόμενων εἰς μετάφρασιν ποιημά-
των εἶνε τὸ ὅλον ἀνεξάρτητον. Ὅθεν δύναται τις νὰ στείλῃ
μετάφρασιν ἢ πάντων ἢ δύο ἢ ἐνὸς ἐξ αὐτῶν.

ς') Αἱ κἀλλισται τῶν μεταφράσεων θὰ δημοσιευθῶσιν
ἐν τῇ Ἐστίᾳ, εἰς ἕκαστον δὲ τῶν πρωτευσόντων μετα-
φραστῶν, ὡς ἐνθύμημα τῆς ἐπιτυχίας, θὰ δοθῇ ἀνὰ μία πλη-
ρης Πανακοθήκη τῆς Ἐστίας ἐν χρυσῇ θήκῃ.

Αἱ μετάφρασις θὰ κριθῶσιν ὑπὸ τριῶν ἐκ τῶν συντα-
κτῶν τῆς Ἐστίας τῶν κ. κ. Χ. Ἀννίνου, Γ. Σουρῆ καὶ
Κ. Παλαμᾶ καὶ τῆς Διευθύνσεως αὐτῆς. Ἡ δὲ κρίσις θὰ
δημοσιευθῇ ἐν τῷ Δελτίῳ τῆς Ἐστίας κατὰ μάγον 1889.

Τὰ πρὸς μετάφρασιν προτεινόμενα ποιημάτια εἶνε τὰ
ἑξῆς:

ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ

Ἰσὶὰς ἠδύπνευστε, καὶ εἰ δεκάκις μύρον ὄσδεις,
ἔγγρα, καὶ δέξαι χερσὶ φίλαις στέφανον,
ἐν νῦν μὲν ὀλλόντα, μακρινόμενον δὲ πρὸς ἠῶ
ὄψαι, ὑμέτερης σύμβολον ἡλικίης.

ΜΑΡΚΟΣ ΑΡΓΕΝΤΑΡΙΟΣ

DANS L'ÉGLISE

Aime celui qui t'aime, et sois heureuse avec lui.
— Adieu ! — sois son trésor, ô toi qui fus le nôtre!
Va, mon enfant béni, d'une famille à l'autre.
Emporte le bonheur et laisse-nous l'ennui !

Ici, l'on te retient ; là-bas, on te désire.
Fille, épouse, ange, enfant, fais ton double devoir.
Donne-nous un regret, donne leur un espoir,
Sors avec une larme ! entre avec un sourire !

V. HUGO

DIE BOTSCHAFT

Mein Knecht ! steh auf und saddle schnell,
Und wirf dich auf dein Ross,
Und jage rasch durch Wald und Feld
Nach König Duncans Schloss.

Dort schleiche in den Stall, und wart,
Bis dich der Stallbub' schaut.
Den Forsch mir aus: «Sprich, welche ist
Von Duncans Töchtern Braut?»

Und spricht der Bub' : « Die Braune ist 's, »
So bring mir schnell die Mar-
Doch spricht der Bub' : « Die Blonde ist 's, »
So eilt das nicht so sehr.

Dann geh zum Meister Seiler hin,
Und kauf mir einen Strick,
Und reite langsam, sprich kein Wort,
Und bring mir den zurück.

H. HEINE

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Μαρτίου 1889.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

Ταχτικῶ Συμβρομητῆ. Ἡράκλειον. Κατὰ τὴν ἡμετέ-
ραν γνώμην ὁ Δ. Βερναρδάκης καὶ ὁ Ἐρν. Κούρτιος. — Ἡ
ἐκδοσις τῶν Φοινισσῶν δὲν ἀνήκει βεβαίως εἰς τὴν τάξιν τῶν
πρὸς χρῆσιν τῶν μαθητῶν προωρισμένων ἐκδόσεων ἀρχαίων
συγγραφέων.

κ. Ἰω. Κρ. Ἀνδρῶν. Ζητηθέντα ἀπεστάλησαν.
κ. Πολ. Α. Τρ. Τραπεζοῦνα. Τὸ χειρόγραφον εἶνε ἐκ τῶν
συνθησάτων χρηστομαθειῶν τοῦ παρελθόντος αἰῶνος, τῶν
ἐν χρῆσει ἐν τοῖς σχολείοις. — Τάλλα δυστυχῶς δὲν εἶνε
κατάλληλα διὰ τὴν Ἐστίαν.

κ. Α. Κ. Π. Λεμησῶν. Ζητηθέντα φύλλα ἐστάλησαν.
κ.κ. Χ. Π. Τ. Πρέβεζαν. — Χ. Φ. Ἀλμυρόν. — Μ. Π.
Καλλιόπιν Σ. Α. Λεῶναν. — Ι. Π. Κερασσοῦνα. — Α. Ζ.
Μανchester. — Π. Ρ. Σοροα. — Ι. Α. Τρίπολιν. — Π. Γ. Σ.
Σύρον. — Β. Β. Καλάμας. Ἐλήφθησαν.

Κων. Ε. Π. Κ/πολιν. Ἐλήφθησαν.
κ. Ν. Δ. Κόρινθον. — Ζητηθέν ἀντίτυπον Καλλ. Πινακο-
θήκης ἐστάλη. Εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν ἀποστολὴν τῶν δημο-
δῶν μνημείων τούτων ὅμως τὸ πρῶτον δὲν εἶνε ἄσφα, ἀλλὰ
παροιμία γνωστοτάτη, περὶ ἧς πολὺς ἐγένετο ἄλλοτε λόγος
ἐν τῷ Δελτίῳ τῆς Ἐστίας, τὸ δὲ δεύτερον θὰ δημοσιευθῇ
προσεχῶς, ἂν ἀποστείλῃτε ἡμῖν καὶ ἄλλα ὅμοια, ὅπως συμ-
πληρώσωσι τοὐλάχιστον μίαν στήλην.

κ. Γ. Π. Γερακίον. Ἡ ἀπόδειξις σᾶς ἐστάλη ἐγκαίρως
μετὰ τῶν ἀποδείξεων τοῦ Σύμπαντος. Εἰς τὴν Διεύθυνσιν
τούτου ἀνεκοινώσαμεν τὴν καθυστέρησιν τῆς ἀποστολῆς τῶν
φύλλων.
κ. Θ. Χ. Φ. Κἀλλιστον ἀναμένομεν τὴν συνέχειαν. Θὰ
λάβετε καὶ ἄλλα ἀντίτυπα τοῦ βιβλιαρίου. Ἀκόμη δὲν ἀπην-
τήσαμεν εἰς προγενεστέραν ἐπιστολήν σας, ἕνεκα παρεμπε-
σοῦσης πολυετοῦς ἐργασίας. Θὰ γράψωμεν ὡς τάχιστα διὰ
μακρῶν.

κ. Ἀθρ. Μ. Κ. Τρίκλα. 1) Ἡ λέξις εἶνε ἀρχαία καὶ
δοκιμοτάτη, σημαίνουσα ὅτι καὶ νῦν ἐν τῇ ἐπισήμῳ γλώσ-
σῃ καὶ ἐν τῇ συνηθείᾳ, ἦτοι τὴν ἀνάληψιν τῆς ἐκτελέσεως
ἔργου τινὸς ἐπὶ μισθῷ, οὕτως ὁ Φειδίας κατὰ Πλοταρχον
ἦν ἐργολάβος τοῦ ἐν τῷ Παρθωνῶν ἀγάλματος τῆς Ἀθηνᾶς,
ὁ Καλλικράτης ἠργολάβος τοῦ μακρῶν τεῖχος ἐπὶ Περι-
κλέους, ἢ ὡς λέγομεν σήμερον ἔλαβεν εἰς ἐργολαβίαν τὴν
κατασκευὴν τοῦ τεῖχους κλπ. Ἐλέγετο δ' οὐ μόνον ἐπὶ τε-
χνικῶν ἔργων ἀλλὰ καὶ ἐπὶ διανοητικῶν οὕτως ὁ Ἰσοκρά-
της ἀναφέρει «λόγους πρὸς ἐπίδειξιν καὶ πρὸς ἐργολαβίαν
γεγραμμένους» παρ' Ἀλκιβίου δ' ἑταῖρα τις ὑποτίθειαι λέ-
γουσα σκωπτικῶς περὶ τῶν πράξεων διδασκάλου τινὸς «ἡ-
γούσης ταῦτά εἰσι καὶ τυφός καὶ ἐργολάβεια μεισακίων, ὡ ἄ-
νόητε» ἦτοι ὡς θὰ ἐλέγομεν νῦν ἐκμετάλλευσις τῶν νέων,
πράξις εἰς οὐδὲν ἄλλο χρήσιμα ἢ μόνον εἰς τὸ νὰ πορίζωσι
χρήματα εἰς τὸν διδάσκαλον. Ἡ ἑτέρα σημασία τῆς λέξεως,
καίτοι πάγκοινος νῦν καθ' ἅπασαν τὴν Ἑλλάδα, οὐδὲλλως
εἶνε παλαιά. Εἰς τοὺς πρεσβυτέρους τῶν κατοίκων τῆς πό-
λεως ἡμῶν εἶνε γνωστότατον καὶ πῶς εἰσέχθη εἰς τὴν γλῶσ-
σαν. Πρὸ τριακονταπενταετίας περίπου νέοι τινὲς κομφεσῶ-
μενοι διήρχοντο συχνότατα εἰς ὁδὸν τινα προσπαθοῦντες νὰ

προσελκύσασιν τὰ βλέμματα νεάνιδος κατοικούσης ἐν τινι οικίᾳ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης. Δυσανασχετῶν ὁ ὑπὸ κτηνὸν οἴκου τοὺς ἠρώτησε μίαν ἡμέραν ἀποτόμως ἂν ἐπῆραν εἰς ἐργολάβιαν τὸν ὄρομον ἐνωσῶν ὅτι μόνον ἐργολάβοι ἔχοντες συμφέρον νὰ ἐπιβλέπωσι τὴν κατασκευὴν τῆς ὁδοῦ ἡδύναντο ἀνευ σκανδάλου νὰ διέρχωνται τόσον συχνὰ ἐκεῖθεν. Ὁργισθέντες δὲ διὰ τὸν γλευασμὸν οἱ κομφερούμοι ἐσπευσαν νὰ προμηθευθῶσι ταῖνας ἐκ τῶν χρησιμευουσῶν εἰς καταπέτρησιν καὶ ἀνὰ ἐν ῥόπαλον ἕκαστος καὶ ἐπανελθόντες εἶπον πρὸς τὸν ὑπὸ κτηνὸν «Κύτταξέ μας, εἴμασθε οἱ ἐργολάβοι τοῦ ὄρομου» καὶ τὸν ἐξυλοφόρτωσαν. Ἐκεῖνος τοὺς κατήγγειλεν, ἔβγαλε δικὴ κινήσασα τὴν περιέργειαν τῆς Ἀθηναϊκῆς κοινωνίας διότι οἱ νέοι ἐκεῖνοι ἦσαν γνωστότατοι· οἱ ἐργολάβοι κατεδικάσθησαν καὶ ἡ γλῶσσα ἐπιουτίσθη μὲν νέαν σημασίαν τῆς λέξεως ἐργολάβιας. — 2) Annales politiques et littéraires. Συνδρομὴ ἑτησίᾳ φρ. 12.50 Διεύθυνσις 5 Rue Coq-Héron, Paris.

κ. I. N. T. Ramleh. Ὁ Πύργος τῆς Πέτρας ἐβραβεύθη ἐν τῷ ποιητικῷ ἀγωνί τοῦ 1855 καὶ οὐχὶ τοῦ 1856. Τὴν κρίσιν τῶν ἑλλανοδικῶν, ἱκανῶς μακρὰν, δύνασθε νὰ ἀναγνώσθητε ἐν Πανδώρας τ. 5^ο σ. 60—64, διότι ἡ εἰς ἰδιαιτέρον φυλλάδιον ἔκδοσις τῆς Κρίσεως εἶναι σπανιωτάτη καὶ δυσεύρετος.

κ. B. G. M. Πάτρας. Εὐχαριστοῦμεν. Θ' ἀναγράψωμεν αὐτὸ ἐν τῷ προσεγγί Δελτίῳ.

Φίλοι Συνδρομητῆ Γ. Γ. Ἰωάννινα. Δὲν θὰ ὑποστῆ ἐξετάσεις ὁ ἔχων δίπλωμα τοῦ ἀθηναϊκοῦ Πολυτεχνείου, θὰ διανύσῃ δὲ 3 ἔτη ἐν τῇ Σχολῇ ταύτῃ, διότι δύναται νὰ καταταχθῇ εἰς τὴν 6^ῃ τάξιν, αἱ δὲ ὅλοι τάξεις εἶναι τέσσαρες.

κ. Γ. Α. Μ. Βαλτσίκιον. Ἀποστέλλομεν ζητηθὲν φύλλον ὡς δαῖγμα. Τὰ περὶ συνδρομῆς βλέπετε ἀναγεγραμμένα ἐν τῇ κεφαλίδι αὐτοῦ. Τὸ ἀντίτιμον δύνασθε νὰ διαθεῖσθε διὰ τοῦ ἐν Ἀνδριανουπόλει ἡμετέρου ἀνταποκριτοῦ κ. Α. Ἐνυάλῃ διερμηνέως τοῦ ἐκεῖ ἑλλ. Προξενείου.

Συνδρομητῆ. Ἐκ τῶν σταλέντων ἔδωκ' ἐκεῖ δημοσιεύομεν ἕνα· τὰ λοιπὰ εἶναι ἤδη γνωστά. Εὐχαριστῶ; δεχόμεθα ταυτῶς, ὡς καὶ σκέψεις καὶ σημειώσεις καὶ πρακτικὰς γνώσεις, ὅταν εἶνε ἐπιτυχῆς ἡ ἐκλογή.

Ἐδῶ. Κ) πολιν. Ἐχει δημοσιεύθῃ, νομίζομεν, ἀλλαγοῦ που μετὰφρασις. Εὐχαριστοῦμεν ἐν ταῦτοις.

κ. Γ. I. II. Ἐνταῦθα. Εὐχαριστοῦμεν. Δυστυχῶς ἐκ τῶν ἀποσταλέντων τὰ πλεῖστα εἶναι δημοσιευμένα. Ἀναμένομεν καὶ ἄλλα ὅπως δυνηθῶμεν νὰ καταρτίσωμεν σειρὰν τινα ἀξίαν πρὸς δημοσίευσιν.

Φιλομαθεῖ. Ἐνταῦθα. Μὴ γνωρίζοντες λεπτομερῶς τὰ καθ' ἡμᾶς ἀδυνατοῦμεν νὰ δώσωμεν ὀριστικὴν συμβουλὴν. Ἄν εἰς τὸ στάδιον, τὸ ὁποῖον ἀκολουθεῖτε νῦν, δὲν ἔχετε ἀνάγκην πλείονος σχολικῆς μορφώσεως καὶ ἀπολυτηρίου γυμνασίου, πρὸς τί τάχα νὰ παρατήσετε πάλιν αὐτὸ χάριν τῶν βιβλίων τοῦ σχολείου; Δύνασθε κάλλιστα, φιλομαθεῖς ὄν, νὰ μορφώσετε βαθμῶν δι' ἰδιαιτέρας μελέτης τὸ πνεῦμά σας καὶ νὰ πλουτίζετε τὰς γνώσεις σας χωρὶς ν' ἀποβλέπετε εἰς ἀπολυτηρίου ἐξετάσεις κλπ. Ἄν ἄλλως ἔχουσι τὰ πράγματα, τὸ κάλλτερον εἶναι νὰ φοιτήσετε εἰς δημοσίον γυμνάσιον· αἱ προγυμνάσεις καὶ ἰδιαιτέραι διδασκαλίαι καὶ πολυδάπανοι εἶνε καὶ ἄκαρποι ὡς ἐπὶ τὸ παλῦ.

Ποιητρία. Ἐνταῦθα. Ἡ ἀποστολὴ Σας δὲν εἶνε νὰ ἐμπνεῖσθε, ἀλλὰ νὰ ἐμπνέετε. Ἐν τῷ ἔκρη τῆς ζωῆς ὑπάρχουσιν ἀνθὴ εὐώδη καὶ πτηνὰ μελωδοῦντα — τὰ ἀνθὴ εἶνε αἱ νεάνιδες καὶ τὰ πτηνὰ οἱ ποιηταί. Σὰς ἀρκεῖ τὸ ἄρωμα· τί τὴν θέλετε τὴν ρωγὴν;

Φίλη τῶν ῥόδων. Καὶ ὅμως ἀναφέρεται ἐν τῇ ἱστορίᾳ γυνῆ ἔσοχος, ἡ Αἰκατερίνη τῶν Μεδίκων, ἧτις δὲν ἡδύνατο νὰ ὑποεργῆ τὸ ἄρωμα τῶν ῥόδων.

Συνδρομητρία τῆς Ἑστίας. Ἐνταῦθα. Ἄριστος πρὸς τοῦτο εἶνε ὁ ἐνταῦθα ψιλογράφος κ. Παπουλιάς, δυνάμενος νὰ χαράξῃ λεπτότητα καὶ καλλιγραφικώτατα ἐπὶ μεταλλίου, ὅτι, ἂν θέλετε, Ζητήσατε τὴν διεύθυνσίν του ἐν τῷ ἡμετέρῳ Γραφεῖῳ.

Τραγοῦδιστῆ. Ἐκ τῶν διησιχῶν σας δυστυχῶς τὰ πλεῖστα δὲν ἔχουσιν οὔτε ἐμπνευσίν τινα οὔτε χάριν ἐν τῇ ἐκφράσει· εἶνε κοινοσπῆματα πολυῶν ὑπ' ἄλλων λεχθέντα. Ἐφαίρεσιν ἀποτελεῖ μόνον ἐν :

Ἐσ' εἶσαι ἄνοις σωστὴ μὲ τάνθισμένα κάλλη,
Κι' ἀηδὸν λείπει μοναχὰ τὴν ἄνοις· νὰ ψάλλῃ.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

3 Μαρτίου 1889.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

Τῶν 6,000,000 τῶν 6%	Δρ. ν.	90.50
" 26,000,000 " 6	" "	511.—
" 10,000,000 " 6	" "	250.50
" 60,000,000 " 6	" "	582.50
" 120,000,000 " 5	" "	536.50
" 170,000,000 " 5	" "	536.50
Κτηματικά Ὁμολ. Ἐθν. Τραπεζῆς τῶν 60,000,000 μετὰ λαγείου φρ.		508,50

Μετοχαὶ Τραπεζῶν.

Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος	Δρ. ν.	4,172.50
Γενικὴ Πιστωτικὴ Τράπεζα	" "	201.50
Τράπεζα Βιομηχανικῆς Πιστεως	" "	90.50
Προνομ. Τράπεζα Ἡπειροθεσσαλ.	" "	221.50

Μετοχαὶ Ἐταιριῶν.

Ἐταιρ. Μεταλλουργ. Λαυρίου	" "	124.50
Σιδηρ. Ἀθηνῶν Πειραιῶς	" "	416.50
Σιδηροδρόμου Πύργου - Κατακόλου	" "	127.50
Σιδηρ. Πειρ.-Ἀθηνῶν-Πελοπον.	" "	159.50
Σιδηροδρόμου Θεσσαλίας	" "	152.50

Νομίσματα

Εἰκοσάφρακτον	" "	24.16
Λίρα Ὀθωμανικὴ	" "	27.60

Συναλλάγματα

Ἐπὶ Λονδίνου 3μην. Τραπεζικῶν	" "	30.40
Ἐπὶ " Chèque	" "	30.56
Ἐπὶ Παρισίων "	" "	1.21
Ἐπὶ Αὐστρίας "	" "	2.52

**ΤΑ ΑΓΙΑ ΠΑΘΗ
ΚΑΙ Η ΑΓΙΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ**

ἦτοι ὅλοι αἱ ἀκολουθίαι τῆς Ἁγίας καὶ Μεγάλης Ἐβδομάδος καὶ τῆς Ἁγίας καὶ Μεγάλης Κυριακῆς τοῦ Πάσχα, Ὁρθρου Λειτουργίας καὶ τῆς Δευτέρας Ἀναστάσεως, μετὰ τῆς ἀκολουθίας τῆς θείας Μεταλήψεως ἐν τέλει.

Ἄπασαι πλήρεις.

Ἐπὶ χρῆσιν τῶν φιλοκολούθων καὶ παντὸς ὀρθοδόξου Χριστιανοῦ.

ΤΙΜΑΤΑΙ

Ἄδειον δραχ. 2.50. Δεδεμένον δραχ. 3.

Ταχυδρομικῶς

Ἄδειον δραχ. 2.80. Δεδεμένον δραχ. 3.30.

Ἄρτι ἐξεδόθησαν

ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΙΑΤΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ

ΥΠΟ

ΑΧΙΛΛΕΩΣ Δ. ΓΕΩΡΓΑΝΤΑ

Καθηγητοῦ ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.

ΔΥΟ ΟΓΚΩΔΕΙΣ ΤΟΜΟΙ ΕΙΣ ΜΕΓΑ ῤον

Τιμᾶται δραχμῶν 32.

Ταχυδρομικῶς ἀποσταλλόμενον δραχ. 34.

Ἐνδρίσκεται ἐν τῷ Βιβλιοπωλείῳ τῆς Ἑστίας.